

# 會務報告 Announcements 06-14-2026

1. 本主日 (6月14日) 是聖餐主日。請大家預備心記念主。

This Sunday (June 14) is Communion Sunday. Please prepare your heart in remembrance of the Lord.

2. 年中會員大會將於今天 (6月14日) 主日崇拜聚會之後舉行。會議議程包括：1) 審核並批准會議議程；2) 審核並批准2025年年底會員大會會議記錄；3) 推舉兩位提名委員會委員；4) 2025年度和2026年第一季度財務報告。請教會會員預留時間參加。

# 會務報告 Announcements 06-14-2026

The mid-year congregational meeting will be held after today's (June 14) Sunday worship service. The meeting agenda includes: 1) Review and approve the meeting agenda; 2) Review and approve the minutes of the year-end congregational meeting of 2025; 3) Elect two Nominating Committee members; 4) Review financial reports of 2025 and the first quarter of 2026. Church members, please reserve time to attend.

# 會務報告 Announcements 06-14-2026

3. 今年教會組織的短期宣教如下：

1) 海洋城短宣：六月到八月與 Son'Spot 一起服事來美國打工的學生；下面是2026海洋城服事日期安排：

6/15 週一 分發物資

6/28-7/4 一週短宣

6/29 週一 跟進關懷

7/27 週一 跟進關懷

8/14-16 DC之旅

2) 台灣基督教鄉村福音佈道團的雙語營服事(6月29日-8月1日)；

3) 非洲讚比亞機構的服事(7月18-29日)。

詳情請與王瑞瑋姊妹聯絡。

# 會務報告 **Announcements 06-14-2026**

This year's short-term mission trips organized by the church are as follows:

- 1) **Ocean City Short-Term Mission: work together with Son'Spot from June to August to serve international students working in the U.S. The schedule for the 2026 Ocean City ministry is as follows:**

<b>6/15 Monday</b>	<b>Resource Distribution</b>
<b>6/28-7/4</b>	<b>One-week short-term mission trip</b>
<b>6/29 Monday</b>	<b>Follow-up</b>
<b>6/27 Monday</b>	<b>Follow-up</b>
<b>8/14-16</b>	<b>DC Visit</b>

- 2) **Village Gospel Mission Bilingual Camp in Taiwan (June 29-August 1);**
  - 3) **Love Choma in Zambia, Africa (July 18-29).**
- Please contact Sister Alice Hwang for details.**

# 會務報告 Announcements 06-14-2026

4. "與主同行" 2026年跨教會退修會將於6月19-21日 (週五到主日) 在彌賽亞大學舉行。下個主日 (6月21日) 在 Stone Mill 小學沒有實體主日崇拜聚會，但是大家可以通過網絡直播參加退修會現場的聯合主日崇拜聚會。

The "Walking with the Lord" 2026 cross-church retreat will be held from June 19-21 (Friday to Sunday) at Messiah University. There will be no in-person Sunday worship service at Stone Mill Elementary School next Sunday (June 21), but you can participate in the retreat's joint Sunday worship service via live stream.

# 會務報告 Announcements 06-14-2026

5. 主日學課程安排如下：

- 1) 國語主日學 "小要理問答" 班 – 時間是主日午餐之後 12:30-1:30，在6號教室。
- 2) 粵語主日學 (羅馬書) – 時間是主日下午 1:00-3:00，在 North Potomac Community Recreation Center, 13850 Travilah Road, Rockville, MD 20850。

**Sunday school schedule is as follows:**

- 1) **Mandarin Sunday school class "The Shorter Catechism" – time is 12:30-1:30pm after Sunday lunch, in classroom 6.**
- 2) **Cantonese Sunday school class (Romans) – time is 1:00-3:00pm, in North Potomac Community Recreation Center, 13850 Travilah Road, Rockville, MD 20850.**

# 會務報告 Announcements 06-14-2026

6. 教會的禱告會是每週三晚上 8:00-9:00，在 Zoom 上進行。  
特別禱告會是週三晚上 9:00-9:30：

- 為聘牧事工禱告會，6月17日；
- 為關懷事工禱告會，6月24日。

The church prayer meeting is on Wednesdays, 8:00-9:00pm, on Zoom. The special prayer meetings are on Wednesday, 9:00-9:30pm:

- For pastoral search ministry, June 17;
- For care ministry, June 24.

# 會務報告 Announcements 06-14-2026

7. 教會接受實體支票奉獻之外，我們也接受網上支票和信用卡奉獻。網上奉獻的支付密碼是：MGC2024。

In addition to in-person check offerings at Church, we also accept online check and credit card offerings. The online bill payment code is: MGC2024.

8. 以下是奉獻和午餐收支的狀況：

- 截至2026年6月7日奉獻是預算\$260,000的39%；
- 午餐收支盈餘\$469.29。

The following is the status of offering and lunch balances:

- The offering as of June 7, 2026 is 39% of the budgeted offering \$260,000;
- The lunch balance has a surplus of \$469.29.

# 會務報告 Announcements 06-14-2026

9. 本週 "證道、背經、讀經計劃"：下主日的證道信息：「謙卑地與你的神同行」；證道經文：彌迦書 6:8。本週背誦經文是：哥林多前書 10:13 "你們所遇見的試探，無非是人所能受的。神是信實的，必不叫你們受試探過於所能受的；在受試探的時候，總要給你們開一條出路，叫你們能忍受得住。" 每日閱讀經文是彼得前書 2-3 章。歡迎大家參加每日的靈修聚會 (週一到週五上午 7:30-8:30)，或在教會的網站收聽聚會錄音。 [點擊鏈接晨更靈修分享](#)

# 會務報告 Announcements 06-14-2026

This week's Preaching, Memorizing, Bible Reading Plan: The message title of the coming Sunday is "Walk Humbly with Your God"; the Scriptures are Micah 6:8. This week's Bible memory verse is 1 Corinthians 10:13 "No temptation has seized you except what is common to man. And God is faithful; he will not let you be tempted beyond what you can bear. But when you are tempted, he will also provide a way out so that you can stand up under it." Daily Bible reading: 1 Peter 2-3. You are welcome to join the daily devotion (Monday to Friday 7:30-8:30am), or listen to the recording on the church website. [Click here to Morning Devotion](#)

## 奉獻 Offerings:

1) 郵寄支票到 Mail Check To: Maryland Gospel Church, PO Box 4328, Rockville, MD 20849-4328; 或 or

2) 網上支票和信用卡 Online Check and Credit Card: [點擊鏈接奉獻 Click here to Offer](#) (網上支付密碼 Online Bill Payment Code: MGC2024)

指示 Instructions: [點擊鏈接奉獻指示 Click here to Offering Instructions](#)

### 截至2026年5月奉獻數字 Offerings as of May 2026

2026	收到奉獻 Offerings Received		預算奉獻 Budgeted Offerings		差額 Balance	
第一季 Quarter-1		\$ 67,151.00		\$ 64,999.98		\$ 2,151.02
四月 April	\$ 15,777.25		\$ 21,666.66		\$ (5,889.41)	
五月 May	\$ 17,482.00		\$ 21,666.66		\$ (4,184.66)	
六月 June						
第二季 Quarter-2		\$ 33,259.25		\$ 43,333.32		\$ (10,074.07)
總差額 Total Balance		\$ 100,410.25		\$ 108,333.30		\$ (7,923.05)
宣教事工奉獻 Mission Offering		\$ 1,500.00				\$ 1,500.00

## **團契小組 Fellowship:**

[點擊鏈接中文網頁 Click here to Traditional Chinese Web Page](#)

[點擊鏈接英文網頁 Click here to English Web Page](#)

## **主日同工服事表 Sunday Service Team Schedule:**

[點擊鏈接同工服事表 Click here to Sunday Service Team Schedule](#)

## **實體崇拜聚會 In-person Sunday Worship Service:**

[點擊鏈接恢復實體主日崇拜聚會建議 Click here to Resuming In-person Worship Guideline](#)